

MACO  
MULTI



**ACHTUNG!** Bei Einzelentnahme muss der Beipackzettel dem Einzelteil hinzugefügt werden. Bei Bedarf können Sie den Beipackzettel von der MACO-Homepage ([www.maco.at](http://www.maco.at)) herunterladen!

**ATTENZIONE!** When supplied singly ensure that a copy of this note is include within the package. Additional copies of this sheet can be ordered from [enquiry@macouk.net](mailto:enquiry@macouk.net)

## Einhängen Kippflügel INVISIBLE

Hinging the Tilt-Only sash

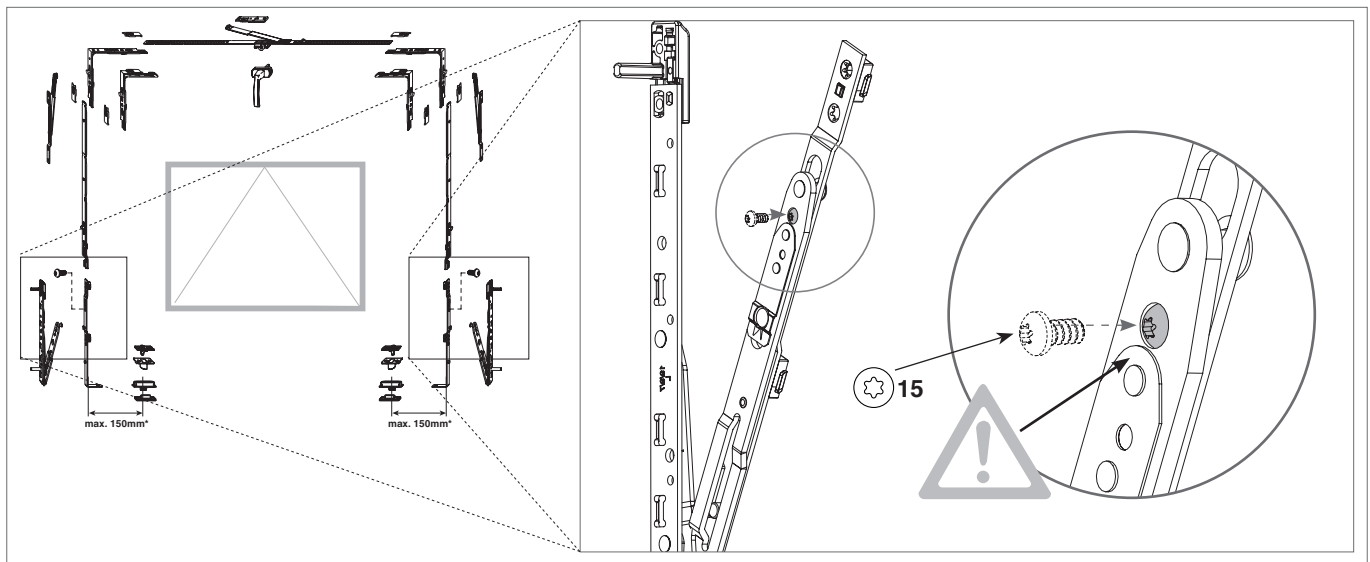
Inhangen valraam

Mise en place de l'ouvrant

Навешивание фрамужной створки

Wstawianie skrzydła uchylnego

Zavěšení sklopného křídla



### Nach dem Einhängen des Kippflügels unbedingt Sicherungsschraube einbringen!

Upon hinging the Tilt-Only sash, it is imperative to fix the locking screw!

Na het inhangen van het valraam beslist de veiligheidschroef plaatsen!

Après la mise en place de l'ouvrant, impérativement remettre la vis de sécurité!

После навешивания фрамужной створки необходимо обязательно установить предохранительный винт!

Po wstawieniu skrzydła w oknach uchylnych wkręcić śrubę zabezpieczającą!

Po zavěšení sklopného křídla bezpodmínečně opatřit pojistnými šrouby!

MAYER & CO BESCHLÄGE GMBH  
ALPENSTRASSE 173  
A-5020 SALZBURG  
TEL: +43 662 6196-0  
FAX: +43 662 6196-1449  
[maco@maco.at](mailto:maco@maco.at)  
[www.maco.at](http://www.maco.at)

MACO-BESCHLÄGE G.M.B.H., Haidhof 3, D-94508 Schöllnach, Tel.: +49 9903 9323-0, Fax: +49 9903 9323-5099  
[d-maco@maco.de](mailto:d-maco@maco.de), [www.maco.de](http://www.maco.de)

MAICO SRL, Zona Artigianale 15, I-39015 S. Leonardo i. P., Tel.: +39 473 651200, Fax: +39 473 651300  
[maico@maico.com](mailto:maico@maico.com), [www.maico.com](http://www.maico.com)

MACO DOOR & WINDOW HARDWARE (U.K.) LTD, Eurolink Industrial Centre, Castle Road, Sittingbourne Kent, ME10 3LY  
Tel. +44 1795 433900 Fax +44 1795 433902  
[enquiry@macouk.net](mailto:enquiry@macouk.net), [www.macouk.net](http://www.macouk.net)

MACO-BESCHLÄGE B.V., Stikkenweg 60, NL-7021 BN Zelhem, Tel.: +31 314 659700, Fax +31 314 623649  
[info@maco-nl.nl](mailto:info@maco-nl.nl), [www.maco-nl.nl](http://www.maco-nl.nl)

MACO POLSKA SP. Z O.O., PL 44-109 Gliwice, ul. Gutenberga 18, Tel.: +48 32 3012330, Fax: +48 32 3012332  
[maco@maco.pl](mailto:maco@maco.pl), [www.maco.pl](http://www.maco.pl)